

INSTRUCTION

06-2019



Flat Polymero Kreis
672387.002.1.07



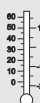
~ 220 - 240 V 50/60 Hz IP 40 IK03



6 x 1,5 mm²



2,50 mm²



Dauerschaltung / maintained

=> 0 °C ... + 25 °C

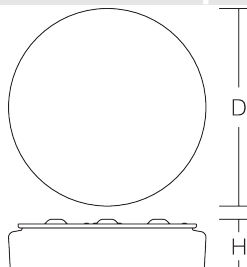
Bereitschaftsschaltung / non maintained

=> 5 °C ... + 40 °C



NiMH

2,4 V - 4,5 Ah



672387.002.1.07

D 515, H 98

2,82 kg



LED

10 x 2,2 W

27 W

2600 lm

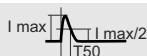
230 lm

CCT

CRI

4000 K

80



5 A / 50 µs



31



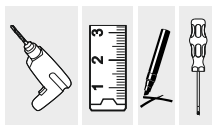
50



52



85



EN 12464
EN 60598



<3h



3h



3h



3h



3h



3h



3h



3h



3h



3h



3h

DIN EN 61340-5-1



EN 60598
EN 1838



<3h



3h



3h



3h



3h



3h

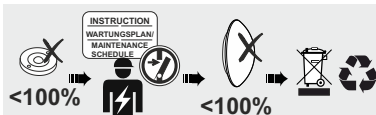


3h



3h

EN 12464
EN 1838



<100%



<100%



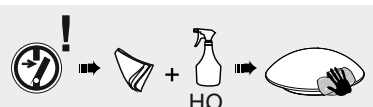
<100%



<100%



EN 1838



<3h



3h



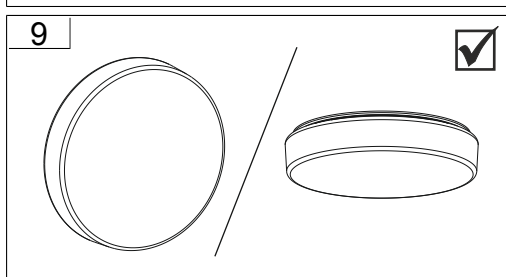
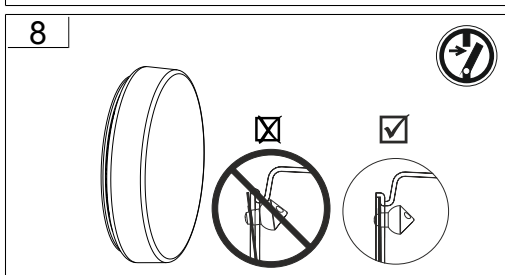
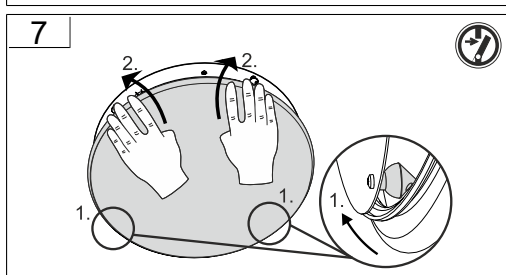
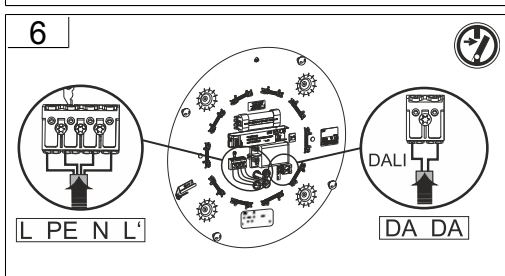
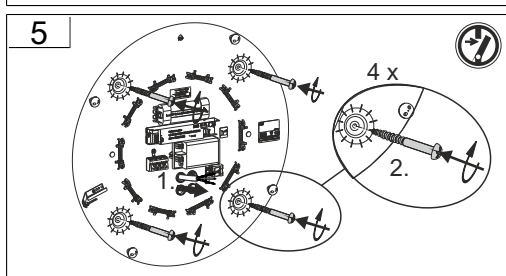
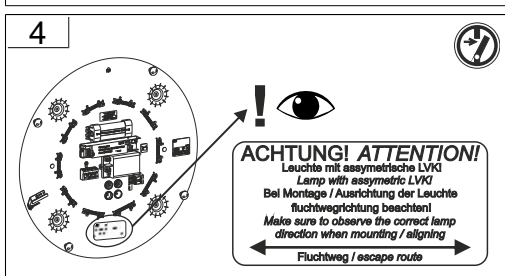
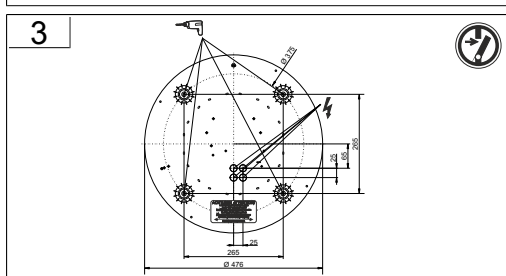
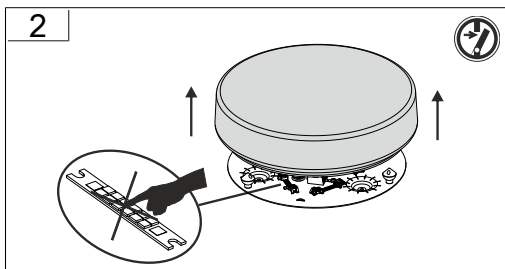
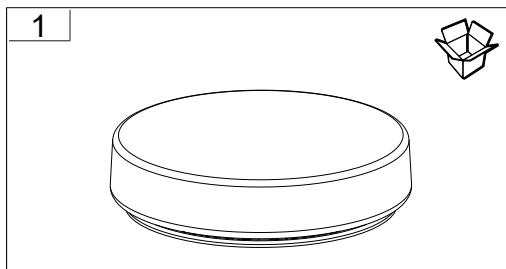
3h

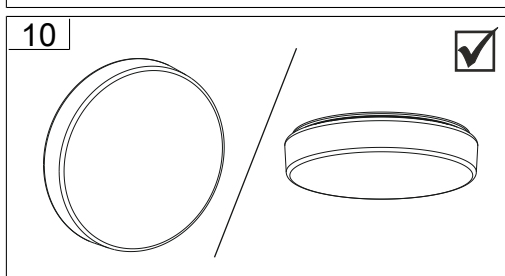
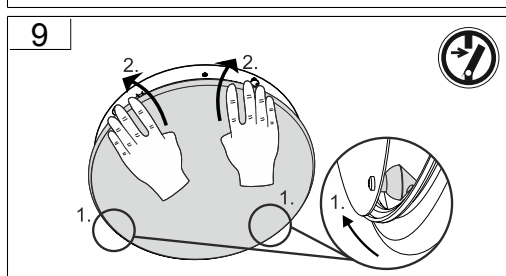
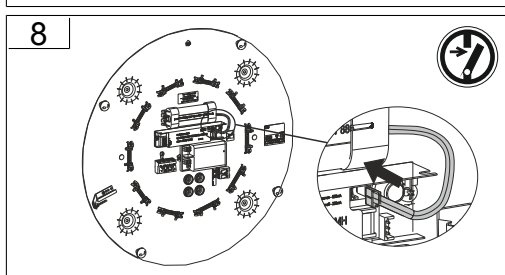
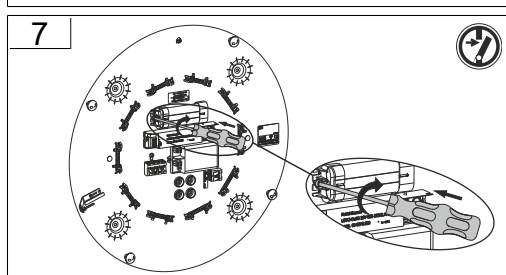
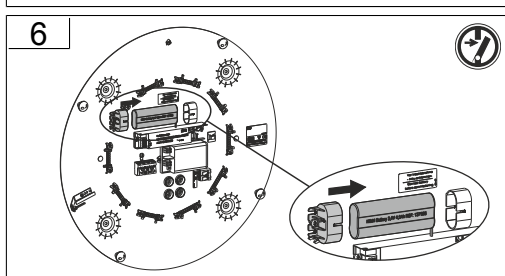
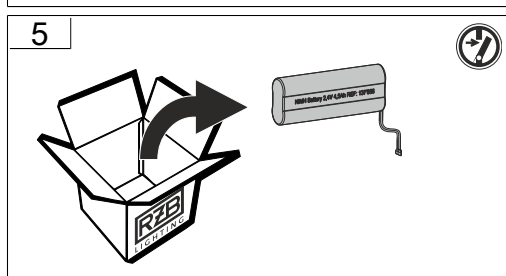
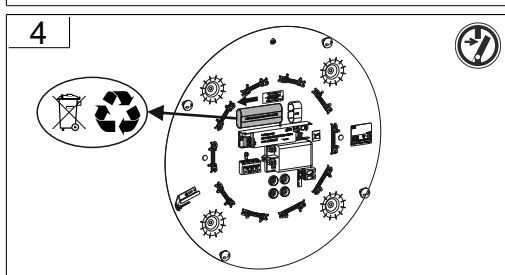
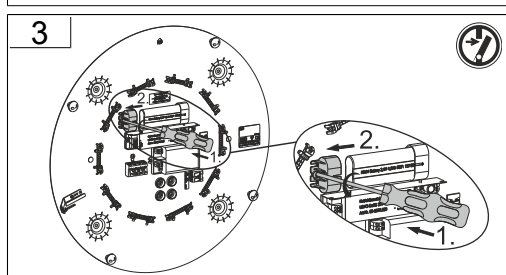
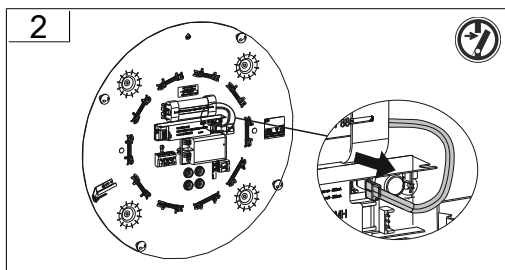
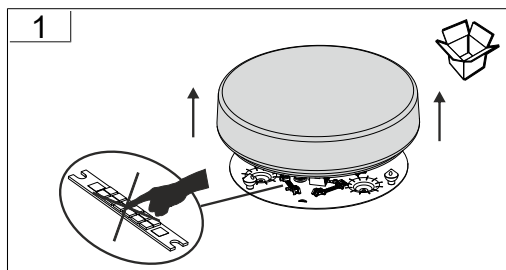


3h



3h







Einteilung Notleuchten

*	**	***	****
---	----	-----	------

Veränderungen am Auslieferungszustand der Leuchte sind gemäß DIN EN 60598-2-22 auf dem Typenschild zu kennzeichnen.

Classification Emergency Lighting

*	**	***	****
---	----	-----	------

Modifications to the delivery condition of the luminaire must be documented on the product label accordingly to DIN EN 60598-2-22.

*	Typ (1-stellig)	Type (1-digit)
X	Einzelbatterie	Self-Contained
Z	Zentralbatterie	Central Supply

**	Betriebsart (1-stellig)	Operating Mode (1-digit)
0	Notleuchte Bereitschaftsschaltung	Emergency Lighting non-maintained
1	Notleuchte Dauerschaltung	Emergency Lighting maintained
2	Kombinierte Notleuchte Bereitschaftssch.	Combi. Emergency Lighting non-maintained
3	Kombinierte Notleuchte Dauerschaltung	Combined Emergency Lighting maintained

***	Einrichtungen (max. 7-stellig)	Installation (max. 7-digit)
A	manuelle Prüfeinrichtung	Manual Test Device
B	Fernschalter für Ruhe-Zustand	Including Remote Rest Mode
C	Fernausschaltmöglichkeit	Including Inhibiting Mode
D	Arbeitsstätten m. besonderer Gefährdung	High-Risk Task-Area Luminaire
E	Lampe oder Batterie nicht austauschbar	With non-replaceable Lamps or Battery
F	automatische Prüfeinrichtung	Automatic Test Device
G	von innen beleuchtetes Sicherheitszeich.	Inside illuminated safety sign

****	Betriebsdauer (2/3-stellig) (nur bei Einzelbatterie)	Duration Time (2/3-digit) (only for self-contained)
60	Betriebsdauer 60 Minuten	Duration Time 60 Minutes
180	Betriebsdauer 180 Minuten	Duration Time 180 Minutes
480	Betriebsdauer 480 Minuten	Duration Time 480 Minutes



Erklärung Symbole

Explanation Symbols

	<u>Artikelnummer</u> material number		<u>Einschaltstrom</u> inrush current
	<u>Abmaße</u> dimensions		<u>Leitungsschutzschalter B10</u> circuit breaker B10
	<u>Größe Deckenausschnitt</u> ceiling cutout		<u>Leitungsschutzschalter B16</u> circuit breaker B16
	<u>Gewicht</u> weight		<u>Leitungsschutzschalter C10</u> circuit breaker C10
	<u>Erkennungsweite</u> viewing distance		<u>Leitungsschutzschalter C16</u> circuit breaker C16
	<u>Nennlampe (Art)</u> lamp (type)		<u>Energieeffizienzklasse Leuchte</u> energy efficiency class lighting
	<u>Bemessungsleistung Nennlampe</u> rated input power lamp		<u>Energieeffizienzklasse LED</u> energy efficiency class LED
	<u>Bemessungsleistung Zusatzlampe</u> rated input power extra lamp		<u>Energieeffizienzklasse Glühlampe</u> energy efficiency class light bulb
	<u>Bemessungsleistung</u> rated input power		<u>Pollerleuchte</u> Bollards
	<u>Bemessungsleistung Notbetrieb</u> rated input power emergency mode		<u>Deckenleuchte</u> ceiling luminaires
	<u>Farbwiedergabeindex (Ra)</u> colour rendering index (Ra)		<u>Wandleuchte</u> wall luminaires
	<u>Lichtfarbe</u> light colour		<u>Pendelleuchte</u> Pendant luminaires
	<u>Bemessungslichtstrom</u> rated luminous flux		<u>Bodeneinbauleuchte</u> In-ground luminaires
	<u>Bemessungslichtstrom Notbetrieb</u> rated luminous flux emergency mode		<u>Mastaufsatzleuchte</u> Pole top luminaires
	<u>Vor Wartung oder Reparatur spannungsfrei schalten</u> power off before maintenance or repair		<u>Deckeneinbauleuchte</u> Recessed ceiling luminaires
	<u>Ersatzartikel</u> substitute		<u>Anbaustrahler</u> Surface mounted projectors
	<u>Zubehör</u> Accessories		<u>Risikogruppe EN 62471</u> risk group EN 62471



! Zur Verwendung in Anlagen nach EN 50172 / DIN VDE 0108-100

■ For installation according to EN 50172 / DIN VDE 0108-100

Anschlussplan / Wiring diagramm

	PE	<u>Schutzleiter</u> Ground Wire	
	N	<u>Nullleiter</u> Neutral Wire	
	L	<u>Dauerphase</u> Duration Wire	
	L'	<u>Geschaltete Phase für Dauerschaltung</u> Connected phase for maintained operation	
	DALI .07	<u>Kennzeichnung</u> Marking	DA DA
		<u>Standardsignal</u> Standard signal	< 23V
<u>BUS-Leitungen können vertauscht werden!</u> Connection wires may be interchanged!			

DALI

Status LED

- Grün Dauer	Netz vorhanden		
- Aus	Netz fehlt, defekte Notlichtelektronik		
- Grün blinkend (1 Hz)	Funktionstest		TEST
- Grün blinkend (0,5 Hz)	Bemessungsbedriebsdauertest		TEST
- Rot blinkend (1 Hz)	Leuchtmittelfehler		
- Rot blinkend (0,5 Hz)	Ladefehler, Akkufehler		

Indicator LED

- green continuously	mains available		
- off	no mains available faulty electronic		
- green flashing (1Hz)	function test		TEST
- green flashing (0,5 Hz)	duration test		TEST
- red flashing (1 Hz)	lamp source failure		
- red flashing (0,5 Hz)	battery failure		

Kontrolle nach der Installation

Wenn die LED nicht leuchtet, ist die Ladung durch fehlende Netzspannung, unterbrochene Leitung zum Akku oder defekte Ladeinheit nicht gewährleistet.

Prüfungen

Einzelbatterieleuchten sind gemäß der Vorschriften am Montageort zu testen. Mängel sind sofort zu beheben. Prüfergebnisse sind im Prüfbuch zu dokumentieren.

Selbsttest

Diese Leuchten der Baureihe sind mit einem automatischen Selbsttestsystem ausgestattet und überprüfen die Leuchte eigenständig. Bei den Leuchten wird wöchentlich die Einsatzbereitschaft der Elektronik, der Lampe und des Akkus geprüft. Zusätzlich wird jährlich die Kapazität des Akkus durch Simulation des Netzausfalls gemessen. Der erste Kapazitätstest erfolgt 24 Stunden nach der Installation oder einer Fehlerbehebung. Danach wird der Akku erneut für 24 Stunden geladen. Während der Zeit blinkt die Status-LED grün. Nach Ablauf der Zeit muss die Status-LED kontrolliert werden.

Check after installation

If the LED is not lit, it must be ascertained that the charging is not inhibited due to a missing voltage supply, due to a line interruption to the battery or due to a defective charging unit.

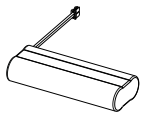
Tests

Self-contained luminaires have to be tested at their mounting location in compliance with the regulations. Any defects have to be repaired immediately. Test results need to be documented.

Automatic Test

All luminaires of this series are assembled with an automatic self test system, testing the luminaires independently. Weekly tested are the electronic system, the lamp and the battery. Additionally, every year the battery capacity is measured by simulating a mains power failure. The first capacity test is performed 24 hours after installation or fault repair. After this test, the battery is charged for 24 hours again. During this time the indicator LED is blinking green. The indicator LED must be checked after the first self-test.

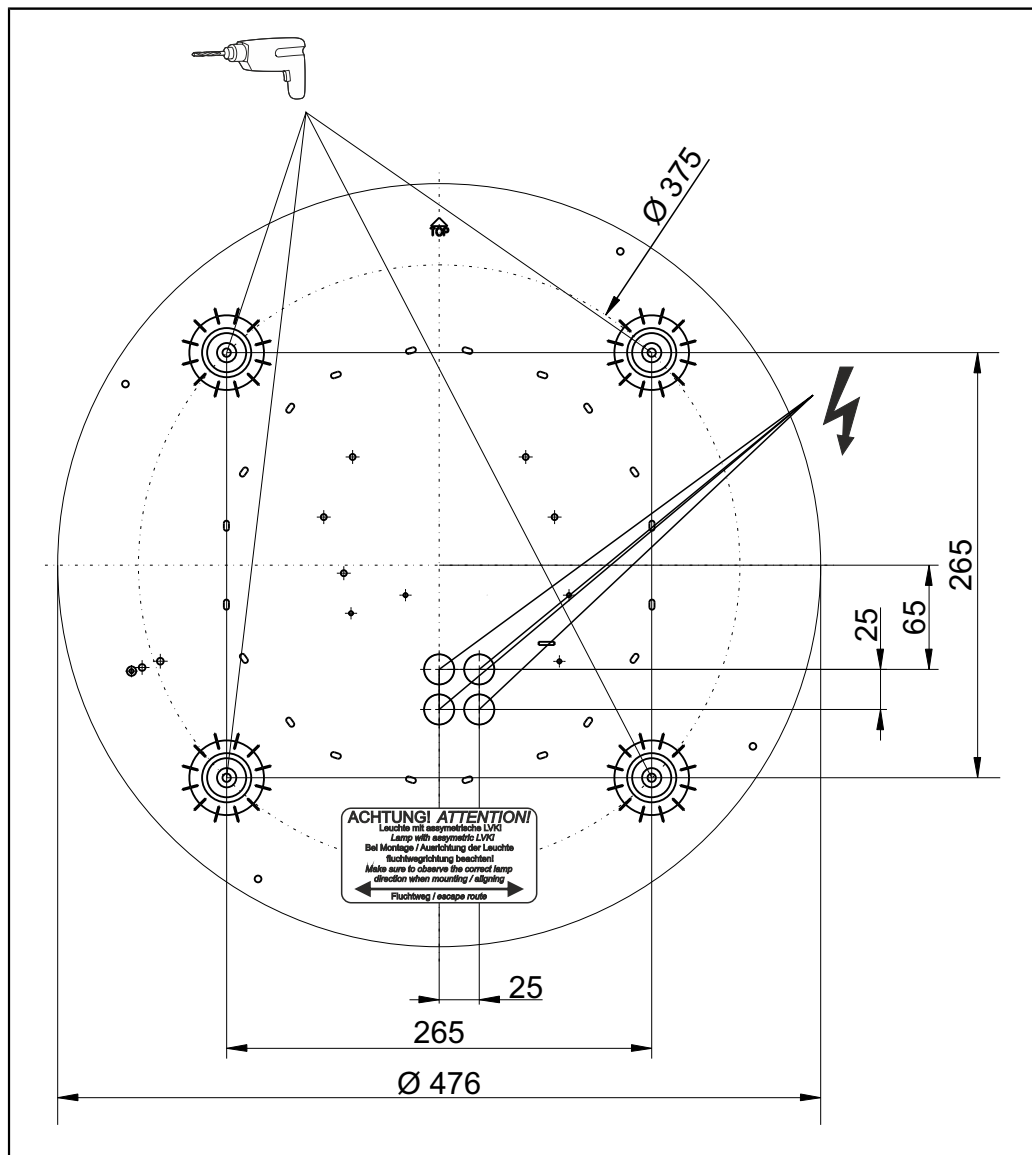


	67000.0.191	Akku / battery	L 93, B 37, D 18	162 g
	08-311604.002	Abdeckung / cover	D 515, H 93	0,68 kg









RZB - Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH

Rheinstraße 16
96052 Bamberg

Telefon: 0951/7909-0
Telefax: 0951/7909-198

E-mail: info@rzb-leuchten.de